

AVOP TRAINING REQUIREMENTS (VOLUME 2, SECTION 1.5)	EXIGENCES DE FORMATION POUR LE PEVCP (VOLUME 2, SECTION 1.5)
THESE POINTS MUST BE NOTED ON THE TRAINING FORM	CES ÉLÉMENTS DOIVENT ÊTRE NOTÉS SUR LE FORMULAIRE DE FORMATION
DA permit training (15 hours required)	Formation pour le permis DA (15 heures requises)
1) Taxiway locations with direct access to the DA areas (A, D, C, E, B, K, AA, BB, CC) 2) Golf taxiway 3) Buildings along Airside Service Road (NRC, RCMP, Canadian North, FedEx, Ottawa Air Cargo Building, World Fuels, Shell Aerocentre, Transport Canada Aircraft Services, CATSA NPS-V building) 4) Terminal gates 5) Going through at least one NPS-V checkpoint 6) Airside service road 7) Airside access road 8) Air Cargo Gate (behind taxi lot) 9) Deicing pad 10) Secondary apron	1) Emplacement des voies de circulation avec accès direct aux zones DA (A, D, C, E, B, K, AA, BB, CC) 2) Voie de circulation Golf 3) Bâtiments le long de la voie de service côté piste (NRC, RCMP, Canadian North, FedEx, Ottawa Air Cargo, World Fuels, Shell Aerocentre, Services des aéronefs de Transports Canada, bâtiment CNP-V de l'ACSTA) 4) Portes d'embarquement de l'aérogare 5) Franchir au moins un point de contrôle CNP-V 6) Voie de service côté piste 7) Voie d'accès côté piste 8) Barrière d'Air Cargo (derrière le stationnement des taxis) 9) Centre de dégivrage 10) Aire de trafic secondaire
New: D Permit Training must include all the above points, and the following:	Nouveau : la formation pour le permis D comprend tous les éléments précédents, et les suivants :
11) Crossing runways and taxiways 12) Location of all emergency routes (ER1, ER2, ER3, ER4, ER5, ER6) 13) Airfield roads (Bowesville, Transmitter, Sand Hut, Glide Path) 14) North Field	11) Traverser les pistes et les voies de circulation 12) Emplacement de toutes les voies d'urgence (ER1, ER2, ER3, ER4, ER5, ER6) 13) Chemin de l'aérodrome (Bowesville, Transmitter, Sand Hut, Glide Path) 14) Champ nord
NOTE: When upgrading from a DA permit to a D permit, only 5 hours of driver training is required, focusing on points 11-14, logged and detailed.	À NOTER : Lors du passage d'un permis DA à un permis D, seulement 5 heures de formation au volant sont requises pour la personne conductrice, en se concentrant sur les éléments 11 à 14, consignés et détaillés.